

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION ET
DEVELOPPEMENT LOCALE

REGION DU NORD OUEST

DEPARTEMENT DE LA MENCHUM

ARRONDISSEMENT DE

FUNGOMI

COMMUNE DE ZHOA

SERVICE DE PASSATION DES
MARCHES DES MARCHES

REF. N° ZC/088/Vol.3/GAD/



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

MENCHUM DIVISION

FUNGOMI SUB-DIVISION

ZHOA COUNCIL

Website: www.zhoacouncil.com

E-mail: infos@zhoacouncil.com

CONTACT :

SERVICE FOR THE AWARD OF
CONTRACTS

Zhoa, the 21/09/2020

ZHOA COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 06/ONIT/MINDDEVEL/ZC/ZCITB/20202 OF 21/09/2020
FOR THE CONSTRUCTION, REHABILITATION AND
EXTENSION OF PORTABLE WATER TO SOME
QUARTERS IN WEH, IN THE ZHOA COUNCIL AREA OF
MENCHUM DIVISION

CONTRACTING AUTHORITY: THE LORD MAYOR OF ZHOA COUNCIL

PROJECT OWNER

THE MAYOR OF ZHOA COUNCIL

FINANCING: PIB 2019/MINDDEVEL, 2019 FINANCIAL YEAR

EXPENDITURE AUTHORIZATION N°

53 27 351 01 641665 2246 021

VOTE OF CHARGE N°

IU03971

TENDER FILE

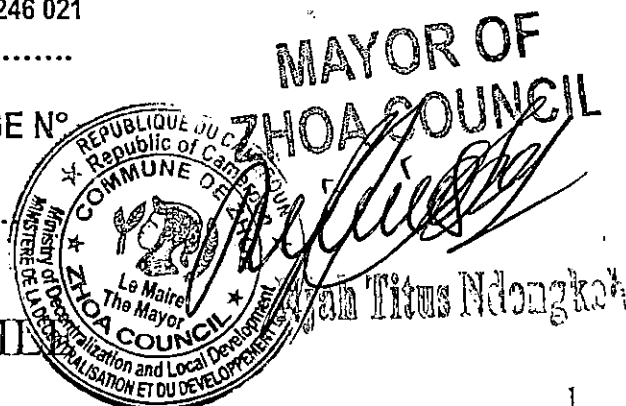


TABLE OF CONTENTS

Document No. 1: Tender notice

Document No. 2: General Regulations of the invitation to tender

Document No. 3: Special Regulations of the invitation to tender

Document No. 4: Special Administrative Conditions

Document No. 5: Special Technical Conditions

Document No. 6: Schedule of unit prices

Document No. 7: Bill of quantities and estimates

Document No. 8: The sub-detail of prices

Document No. 9: Model contract

Document No. 10: Model documents to be used by bidders

Document No. 11: Justifications of preliminary studies

Document No. 12: List of banking establishments and financial bodies authorised to issue bonds for public contracts

Document No. 1

Tender Notice

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION ET
DEVELOPPEMENT LOCALE
REGION DU NORD OUEST
DEPARTEMENT DE LA MENCHUM
ARRONDISSEMENT DE
FUNGOM
COMMUNE DE ZHOA

SERVICE DE PASSATION DES
MARCHES PUBLIQUE

REF. N° ZC/088/Vol.3/GAD/



MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT
NORTH WEST REGION
MENCHUM DIVISION
FUNGOM SUB-DIVISION

ZHOA COUNCIL

Website: www.zhoacouncil.com

E-mail: infos@zhoacouncil.com

CONTACT :

SERVICE FOR THE AWARD OF
CONTRACTS

Zhoa, the 21/09/2020

TENDER NOTICE

RE-LAUNCH

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N°
06/ONIT/MINDDEVEL/ZC/ZCITB /2020_21/09/2020 FOR THE
CONSTRUCTION, REHABILITATION AND EXTENSION OF PORTABLE
WATER TO SOME QUARTERS IN WEH IN THE ZHOA COUNCIL AREA OF
MENCHUM DIVISION LUNCHED UNDER THE EMMERGENCY
PROCEDURE

1. Subject of the Invitation to Tender:

Within the framework of 2019 Public Investment Budget, The Mayor of Zhoa Council, Contracting Authority hereby re-launches a National Invitation to tender for the Construction, Rehabilitation and Extension of portable water supply to some quaters in Weh, in the Zhoa Council Area of Menchum Division, North West Region.

2. Nature of work:

Work to be done consists of:

- Site installation (installation of project sign board, acquisition of worksite office, store and lodging place for personnel, general site clearance and implantation)
- Rehabilitation works at the catchment
- Construction of washout valve chambers (80x80x100cm) in stone masonry with mass concrete floor and reinforced concrete slab
- Air release valve chambers (80x80x100cm) in stone masonry with the installation of automatic air release valves diameter 1 1/2".
- Air release and control valve chamber combined into one
- Control valve chambers (80x80x100cm) in stone masonry
- Stand taps equipped with soak-away pit
- Stream crossing with two (2) reinforced concrete pillars (40x40x100cm) to anchor the pipeline
- Pipeline excavation and backfilling
- Supply of PVC pipe Diameter 50 NP10
- Supply of PVC pipe Diameter 40 NP10
- Supply of PVC pipe Diameter 63 NP10
- Supply of PVC Diameter 25 NP 12.5 (Connection to all stand taps)

- Plumbing accessories
- Production and implantation of pipeline indicators in metallic plate every 50m
- Laying of pipes
- Water quality tests (before and after construction) these include Physico-chemical analyses of the sampled water
- Cleaning and disinfection of pipeline
- Catchment protection (fencing of the immediate catchment area and planting of water friendly trees)
- Environmental impact assessment
- Water quality tests (before and after construction) these include Physico-chemical analyses of the sampled water
- Cleaning and disinfection of pipeline
- Catchment protection (fencing of the immediate catchment area and planting of water friendly trees)
- Environmental impact assessment
- Demarcation of catchment area
- Training and putting in place of a Water Management Committee (WMC) and training of two caretakers
- Purchase of metallic ladders of 3m height to provide access into and out of the various tanks
- Supply of two (2) complete tool boxes and spare parts with dicing machine inclusive and the necessary dices ranging from 3/4" to 3'

3. Execution deadline

The maximum deadline provided by the Contracting Authority for the execution of the works forming the subject of this Invitation to tender is four **(04) months**

4. Estimated cost

The estimated cost after preliminary studies is **50,000,000 FCFA** (fifty million francs CFA)

5. Participation and origin

Participation to this Invitation to Tender is opened to Cameroonian enterprises that are in compliance with the Cameroon laws.

6. Financing

Works which form the subject of this Invitation to tender shall be financed by the 2019 Public Investment Budget (PIB)

7. Bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of Finance and whose list is found in document No. 12 of the Tender File, of an amount of **1,000,000 F CFA (One million francs CFA)** and valid for thirty (90) days beyond the date of validity of bids

9. Consultation of Tender File:

The file may be consulted during working hours at the Zhoa Council Service of Award
Tel: 674726605, as soon as this notice is published.

10. Acquisition of tender file:

The file may be obtained from the Zhoa Council, Contract Award Service tel: **674726605** as soon as this notice is published against payment of the sum of **75.000 FCFA** francs (Seventy-five thousand Francs CFA), payable at the Zhoa Council Treasury, representing the cost of purchasing the Tender File.

11. Submission of bids:

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies marked as such, should reach the Zhoa Council office, Service of Award of Contracts not later than the 14/10/2020 at 10:00 am local time and should carry the inscription:

**<< RE-LAUNCH OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N°
06/ONIT/MINDDEVEL/ZC/ZCITB/2020 OF 21/09/2020 FOR THE
CONSTRUCTION, REHABILITATION AND EXTENSION OF PORTABLE
WATER TO SOME QUARTERS IN WEH IN THE ZHOA COUNCIL AREA OF
MENCHUM DIVISION LUNCHED UNDER THE EMMERGENCY
PROCEDURE**

“To be opened only during the bid-opening session”

12. Admissibility of bids

Under penalty of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officer, Divisional Officers) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the invitation to tender. They must obligatorily be not older than three (3) months preceding the date of submission of bids or may be established after the signature of the tender notice

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance. .

13. Opening of bids:

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the 14/10/2020 at **11:00 AM** local time, in the conference hall of the Zhoa Council Internal Tenders' Board, by its competent Members. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice.

14. Evaluation criteria

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

A. Eliminatory criteria

1. -Deadline for delivery higher than prescribed;
2. -False declaration or falsified documents;
3. -Absence or insufficient bid bond;
4. -Incomplete financial file;
5. -Omission of a unit price in the financial bid;
6. -score less than 20/25 of essential criteria

B. Essential criteria

- 1- General presentation of the tender files;
- 2- Financial capacity;
- 3- References of the company in similar achievements;
- 4- Quality of the personnel;
- 5- Technical organization of the works;

- 6- Safety measures on the site;
- 7- Logistics;
- 8- Attestation and report of site visit;
- 9- Special Technical Clauses initialed in all the pages;
- 10- Special Administrative Clauses initialed in all the pages and signed at the end.

15. Award

This evaluation will be done in a purely positive way (**yes**) or negative (**no**) with an acceptable minimum of 20/25 of the essential criteria taken in account.

The contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to **100%** of the eliminatory criteria and at least 20/25 of the essential criteria.

16. Validity of bids

Bidders will remain committed to their offers for ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours from the Zhoa Council, Service of Award Telephone: **674726605**.

Done at Zhoa on _____

LORD MAYOR OF ZHOA COUNCIL

Copies:

- CHAIRMAN, ZCITB
- ARMP Bamenda (for publication and filing)
- Divisional Service for the award of Contracts, MINMAP, MENCHUM (for filing)
- Local Radio House(s), to facilitate publicity
- BILL BOARDS
- CHRONO

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

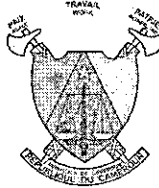
Paix – Travail – Patrie

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION ET
DEVELOPPEMENT LOCALE
REGION DU NORD OUEST
DEPARTEMENT DE LA MENCHUM

**ARRONDISSEMENT DE
FUNGOM**

COMMUNE DE ZHOA

SERVICE DE PASSATION DES
MARCHES DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT
NORTH WEST REGION
MENCHUM DIVISION

FUNGOM SUB-DIVISION

ZHOA COUNCIL

Website: www.zhoacouncil.com

E-mail: infos@zhoacouncil.com

CONTACT :

SERVICE FOR THE AWARD OF
CONTRACTS

REF. N° ZC/o88/Vol.3/GAD/

Zhoa, the _____

TENDER NOTICE

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 04/
AONO/MINDDEVEL/ZC/ZCITB/2020 DU 21/09/2019 POUR LA CONSTRUCTION,
REHABILITATION ET D'ADUCTION D'EAU POTABLE DAN CERTAIN
QUATIER DE VILLAGE DE WEH DANS LA COMMUNE DE ZHOA,
DEPARTEMENT DE LA MENCHUM, REGION DU NORD-OUEST.**

Financement : Budget BIP Exercice 2019

1. Objetdel'Appeld'Offre

Dans le cadre de l'exercice budgétaire 2019, le MAIRE de la marie de Zhoa, Maître d'Ouvrage Délégué re-lance un Appel d'Offres National Ouvert pour **LA CONSTRUCTION, REHABILITATION ET EXTENSION DE L'EAU POTABLE DAN CERTAIN QUATIER DE VILLAGE DE WEH DANS LA COMMUNE DE ZHOA, DEPARTEMENT DE LA MENCHUM, REGION DU NORD-OUEST.**

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment :

- Site installation (installation of project sign board, acquisition of worksite office, store and lodging place for personnel, general site clearance and implantation)
- Rehabilitation works at the catchment
- Construction of washout valve chambers (80x80x100cm) in stone masonry with mass concrete floor and reinforced concrete slab
- Air release valve chambers (80x80x100cm) in stone masonry with the installation of automatic air release valves diameter 1 1/2".
- Air release and control valve chamber combined into one
- Control valve chambers (80x80x100cm) in stone masonry
- Stand taps equipped with soak-away pit
- Stream crossing with two (2) reinforced concrete pillars (40x40x100cm) to anchor the pipeline
- Pipeline excavation and backfilling

- Supply of PVC pipe Diameter 50 NP10
- Supply of PVC pipe Diameter 40 NP10
- Supply of PVC pipe Diameter 63 NP10
- Supply of PVC Diameter 25 NP 12.5 (Connection to all stand taps
- Plumbing accessories
- Production and implantation of pipeline indicators in metallic plate every 50m
- Laying of pipes
- Water quality tests (before and after construction) these include Phphysico-chemical analyses of the sampled water
- Cleaning and disinfection of pipeline
- Catchment protection (fencing of the immediate catchment area and planting of water friendly trees)
- Environmental impact assessment
- Water quality tests (before and after construction) these include Phphysico-chemical analyses of the sampled water
- Cleaning and disinfection of pipeline
- Catchment protection (fencing of the immediate catchment area and planting of water friendly trees)
- Environmental impact assessment
- Demarcation of catchment area
- Training and putting in place of a Water Management Committee (WMC) and training of two caretakers
- Purchase of metallic ladders of 3m height to provide access into and out of the various tanks
- Supply of two (2) complete tool boxes and spare parts with dicing machine inclusive and the necessary dices ranging from 3/4" to 3"

3. **Délais d'exécution**

Le délai maximum prévu par le MAIRE de la mairie de Zhoa, Maître d'Ouvrage Délégué pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de **quatre (04) mois** par lot.

4. **Allotissement**

Le travail est ci-après défini : Pour la Construction, Rehabilitation et Extension de l'eau Potable dans certain Quartier de Village de Weh dans La Commune de Zhoa, Departement de la Menchum, Region du Nord-Ouest.

5. **Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de cinq million francs CFA (**50, 000,000 FCFA**)

6. **Participation et origine**

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais.

7. **Financement**

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Publics (BIP) du Cameroun de l'exercice 2019

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **UN MILLION FCFA (1,000,000 FCFA)** et valable pendant trente(90) jours au-delà date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu aux heures ouvrables à la mairie de Zhoa, Service de Passation des Marchés Publics Tél. : **674726605**, dès publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu aux heures ouvrables à la mairie de Zhoa, Service de Passation des Marchés Publics Tél. : **674726605**, dès publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor Public de la somme non remboursable de **F CFA 75 000 (Soixante quinze mille Francs CFA)**.

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé à la mairie de Zhoa, Service de Passation des Marchés Publics Tél. : **674726605** au plus tard le **27/03/2019 à 10 h 00**, heure locale et devra porter la mention suivante :

**«AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 06/
AONO/MINDDEVEL/ZC/ZCITB/2020 DU 21/09/2020 POUR LA CONSTRUCTION,
REHABILITATION ET D'ADUCTION DE L'EAU POTABLE DAN CERTAIN
QUATIER DE VILLAGE DE WEH DANS LA COMMUNE DE ZHOA,
DEPARTEMENT DE LA MENCHUM, REGION DU NORD-OUEST.»**

«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»

12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives et

des offres techniques et financières aura lieu **14/10/2020 à 11h00**, heure locale, dans la salle de conférence de la mairie de Zhoa, par la Commission de Passation de Marchés de Zhoa siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

14. Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :

A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment:

- 1- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
- 2- Fausses déclarations ou pièces falsifiées;
- 3- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission;
- 4- Offre financière incomplète,
- 5- Le changement d'une unité ou d'une quantité dans l'offre financière ;
- 6- Le non-respect de **20/25** des critères essentiels ;

B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur:

- 1- Présentation générale de l'offre ;
- 2- Capacité financière ;
- 3- Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
- 4- Qualité du personnel ;
- 5- Organisation technique des travaux ;
- 6- Sécurité au chantier ;
- 7- Moyens logistiques ;
- 8- Attestation et rapport de visite du site ;
- 9- Cahier des Clauses Techniques Particulières paraphé à chaque page ;
- 10- Cahier des Clauses Administratives Particulières paraphé à chaque page.

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

15. Attribution

Cette évaluation se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non) avec un minimum acceptable d'au moins **20/25** de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à **100%** des critères éliminatoires et au moins **20/25** des critères essentiels.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 60 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la mairie de Zhoa - Services des Marchés Publics, **Tél. : 674726605**

Fait à Zhoa, le _____

LE MAIRE DE COMMUNE DE ZHOA

Copies :

- MINMAP
- ARMP;
- Maître d'Ouvrage ou Maître d'Ouvrage délégué concerné ;
- Présidents CIPM;
- Affichage.